

**THE
HARVARD
THEOLOGICAL REVIEW**

VOLUME XXX

**WITH AN INDEX
COVERING VOLUME I (1908)–VOLUME XXX (1937)**



**ISSUED QUARTERLY BY
THE FACULTY OF DIVINITY IN
HARVARD UNIVERSITY**

**CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS
HARVARD UNIVERSITY PRESS**

1937

THE HARVARD THEOLOGICAL REVIEW

Issued quarterly by the Faculty of Divinity in
Harvard University, Cambridge, Massachusetts

Editorial Committee

ARTHUR D. NOCK

WILLARD L. SPERRY
J. A. C. F. AUER

GEORGE LA PIANA
HENRY J. CADBURY

MILTON V. ANASTOS, *Secretary*

The *Harvard Theological Review* is maintained on the foundation established under the will of Mildred Everett, daughter of Charles Carroll Everett, Bussey Professor of Theology in Harvard University, 1869–1900, and Dean of the Faculty of Divinity, 1878–1900.

The scope of the Review embraces theology, ethics, the history and philosophy of religion, and cognate subjects. It aims to publish investigations, discussions, and reviews which contribute to the enlargement of knowledge or the advance of thought.

Remittances and communications on business matters should be addressed to the *Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts*.

PUBLISHED BY THE

HARVARD UNIVERSITY PRESS
PUBLISHERS OF THE LOEB CLASSICAL LIBRARY
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

LONDON: HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS

Entered as second-class mail matter January 2, 1903, at the post-office at Boston, Mass. under the Act of Congress of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special postage rate provided for by Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on July 31, 1918.

CONTENTS OF VOLUME XXX

NUMBER 1, JANUARY 1937

CONFESSION OF SINS AND THE CLASSICS. <i>Raffaele Pettazzoni</i> . . .	1
ROSALIAE SIGNORUM. <i>A. S. Hoey</i>	15
THE LATIN VERSIONS OF ACTS KNOWN TO THE VENERABLE BEDE. <i>M. L. W. Laistner</i>	37

NUMBER 2, APRIL 1937

THE RENASCENCE OF ISLAM. <i>William Thomson</i>	51
POPE PAUL III AND THE AMERICAN INDIANS. <i>Lewis Hanke</i> . . .	65
THE ROMAN 'VIRTUES.' <i>Harold Mattingly</i>	103

NUMBER 3, JULY 1937

SOME PHASES OF RELIGIOUS FEELING IN LATER PAGANISM. <i>Campbell Bonner</i>	119
THE SUBSCRIPTION IN THE CHESTER BEATTY MANUSCRIPT OF THE HARCLEAN GOSPELS. <i>William H. P. Hatch</i>	141
THE CHESTER BEATTY PAPYRUS AND THE CAESAREAN TEXT OF JOHN. <i>R. V. G. Tasker</i>	157
THE 'OATH OF PHILIPPUS' AND THE <i>Di Indigetes</i> . <i>Herbert Jennings Rose</i>	165

NUMBER 4, OCTOBER 1937

THE EGYPTIAN CULTS IN ATHENS. <i>Sterling Dow</i>	183
THE APOLOGY OF ARISTIDES — A RE-EXAMINATION. <i>R. L. Wolff</i>	233
THE 'PLAIN MEANING' OF ISAIAH 42.1-4. <i>Ralph Marcus</i> . . .	249
INDEX HARVARD THEOLOGICAL REVIEW, VOLS. I-XXX	

INDEX OF AUTHORS

BONNER, CAMPBELL. Some Phases of Religious Feeling in Later Paganism	119
DOW, STERLING. The Egyptian Cults in Athens	183
HANKE, LEWIS. Pope Paul III and the American Indians	65
HATCH, WILLIAM H. P. The Subscription in the Chester Beatty Manuscript of the Harclean Gospels	141
HOEY, A. S. Rosaliae Signorum	15
LAISTNER, M. L. W. The Latin Versions of Acts Known to the Venerable Bede	37
MARCUS, RALPH. The 'Plain Meaning' of Isaiah 42.1-4.	249
MATTINGLY, HAROLD. The Roman 'Virtues'	103
PETTAZZONI, RAFFAELE. Confession of Sins and the Classics	1
ROSE, HERBERT JENNINGS. The 'Oath of Philippus' and the <i>Di Indigetes</i>	165
TASKER, R. V. G. The Chester Beatty Papyrus and the Caesarean Text of John	157
THOMSON, WILLIAM. The Renascence of Islam	51
WOLFF, R. L. The Apology of Aristides – A Re-examination	233